



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2009. december 4.
(OR. en)**

**16917/1/09
REV 1**

LIMITE

**CO EUR-PREP 1
POLGEN 228**

FELJEGYZÉS

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a Tanács

Tárgy: *Európai Tanács (2009. december 10–11.) Tervezet – Következtetések*

A delegációk mellékelten kézhez kapják az Európai Tanács 2009. december 10–11-én elfogadandó következtetéseinek tervezetét.

o

o o

Az Európai Tanács ülését Jerzy Buzeknek, az Európai Parlament elnökének expozéja előzte meg, amelyet követően eszmecsere került sor.

o
o o

I. Intézményi kérdések

1. Az Európai Tanács üdvözli a Lisszaboni Szerződés december 1-jei hatálybalépését. A Szerződés szilárd és tartós intézményi keretet biztosít az Uniónak, és lehetővé teszi számára, hogy teljes mértékben az előtte álló kihívások kezelésére összpontosítson.
2. A svéd elnökség alatt végzett intenzív előkészítő munka (amelynek eredményeit a 17033/1/09 dokumentum tartalmazza) lehetővé tette a Szerződés akadálymentes hatálybalépését. December 1-jén Herman Van Rompuy az Európai Tanács elnökeként, Catherine Ashton pedig az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjeként elfoglalta hivatalát.
3. Az Európai Tanács – a 2009 októberében általa jóváhagyott elnökségi jelentés alapján – felkéri a főképviselőt, hogy mielőbb terjessze elő az Európai Külügyi Szolgálat szervezetére és működésére vonatkozó javaslatát annak érdekében, hogy azt a hozzá kapcsolódó jogi és költségvetési aktusokkal együtt 2010 áprilisának végéig el lehessen fogadni. Az előkészítő munkát a jelenlegi formában kell folytatni.
4. Az Európai Tanács üdvözli, hogy a Bizottság nyilvános konzultációt indított a polgári kezdeményezésről. Felkéri a Bizottságot, hogy a lehető leghamarabb nyújtson be jogalkotási javaslatot annak érdekében, hogy azt 2010 első felében el lehessen fogadni.

p.m.

II. Gazdasági, pénzügyi és foglalkoztatási helyzet

5. A gazdasági és pénzügyi válság komoly kihívások elé állította a világ gazdaságát, és 1930 óta a legsúlyosabb gazdasági visszaesést eredményezte. Az EU és tagállamai – hogy megküzdjenek a válsággal – számos rendkívüli intézkedést hajtottak végre, köztük az európai gazdaságélénkítési tervet 2008 decemberétől. A támogató intézkedések döntő fontosságúak a pénzügyi piacokba vetett bizalom helyreállításához, a piacok megfelelő működésének biztosításához, valamint ahhoz, hogy tompítsák a válságnak a növekedésre és foglalkoztatásra gyakorolt hatását.
6. A gazdasági helyzet mostanra stabilizálódott, és a bizalom növekvő tendenciát mutat. Az előrejelzések szerint a 2010-es gyenge élénkülést 2011-ben újra erősebb növekedés követi, azonban a bizonytalanságok és a sérülékenységi tényezők továbbra is fennállnak, ugyanakkor a foglalkoztatás és a társadalmi helyzet 2010-ben várhatóan tovább romlik. A gazdaságot támogató politikákat ennél fogva érvényben kell tartani, és visszavonásukra csak akkor kellene, hogy sor kerüljön, amikor az élénkülés már teljes mértékben biztosítva van. A várakozások lehorgonyozása és a bizalom újbóli megerősítése érdekében az Európai Tanács újólág megerősíti a széles körű gazdaságösztönző politikák visszavonására vonatkozó hiteles és összehangolt stratégiák kidolgozásának és ismertetésének jelentőségét.

A gazdaságélénkítő intézkedések visszavonására vonatkozó stratégiák

7. Az Európai Tanács hangsúlyozza, hogy a költségvetési intézkedések visszavonására vonatkozó stratégia végrehajtására a Stabilitási és Növekedési Paktum keretén belül kerül sor, amely továbbra is az EU pénzügyi keretének sarokköve. A túlzott hiány esetén követendő eljárás alatt álló országoknak címzett, és különösen a Tanács által december 2-án elfogadott ajánlások fontos eszközt jelentenek a rendezett államháztartások visszaállításához. Ezzel összefüggésben az Európai Tanács újólág hangsúlyozza a költségvetési intézkedések visszavonására vonatkozó stratégiáról szóló, október 20-i következtetéseit, és emlékeztet arra, hogy a stratégia magában foglal majd egy, a GDP 0,5 %-át jóval meghaladó mértékű éves konszolidációt, a hosszú távú költségvetési fenntarthatóságot alátámasztó strukturális reformokkal együtt. A költségvetési konszolidációnak legkésőbb 2011-ben meg kell kezdődnie, egyes tagállamokban – ahol a gazdasági körülmények ezt lehetővé teszik – már korábban is, feltéve, hogy a bizottsági előrejelzések továbbra is azt mutatják, hogy az élénkülés erősödik, és önfenntartóvá válik.

8. Szélesebb alapokon nyugvó visszavonási stratégiák kellenek, amelyek a pénzügyi támogatási rendszerek megszüntetésének a szükségességét is tekintetbe veszik. A jövőbeli munkát a Tanács által 2009. december 2-án a pénzügyi szektornak nyújtott támogatások megszüntetésére vonatkozóan meghatározott elveknek kell irányítaniuk. Döntő fontosságú, hogy olyan összehangolt megközelítés alakuljon ki, amely – a pénzügyi stabilitást és az egyes tagállamok helyzetét figyelembe véve – fokozatosan ösztönzőket vezet be, hogy a pénzügyi intézmények ne függjenek többé az állami pénzügyi támogatástól.
9. Az Európai Tanács hangsúlyozta, hogy az állami támogatási intézkedések fokozatos megszüntetését a tagállamok között megfelelően össze kell hangolni a negatív átgyűrűző hatások elkerülése érdekében, hogy az intézkedések visszavonása időzítésének figyelembe kell vennie számos elemet, és hogy – az egyes tagállamok helyzetétől függően – a támogatás fokozatos megszüntetése az állami garanciákkal kell, hogy kezdődjön.
10. Az Európai Tanács arra ösztönzi a Tanácsot, hogy folytassa a gazdaságélénkítő intézkedések visszavonására vonatkozó stratégiákkal kapcsolatosan megkezdett munkát, és 2010. márciusig tegyen jelentést mind a költségvetés terén, mind pedig a pénzügyi szektorról.

Pénzügyi piacok

11. A pénzügyi válság egyértelműen rámutatott a jelenlegi szabályozási keret és a pénzügyi intézetekre vonatkozó felügyeleti szabályok gyenge pontjaira. Az Európai Tanács üdvözli a Tanács gyors és határozott fellépését, amennyiben az európai pénzügyi felügyelet számára alapvetően új struktúrát fogadott el. Ezen új struktúra létrehozásának célja a fogyasztók és befektetők piacokba vetett bizalmának visszaállítása, a jövőbeli piaci buborékok és válságok elleni jobb védelem biztosítása a gazdaságban, a stabilitás növelése és a felügyelet és a piaci integráció összhangba hozása.

12. Az Európai Tanács üdvözli az új uniós felügyeleti keretre vonatkozó teljes csomaggal kapcsolatban a Tanács által elért általános megközelítést. Új Európai Rendszerkockázati Testület szolgáltatja majd az Európai Unió számára a makroprudenciális kockázatok ellenőrző rendszerét, és jelentős kockázat fennállása esetén kockázati figyelmeztetéseket és a korrekciós intézkedésekre vonatkozó ajánlásokat ad ki. A három új hatóság, vagyis a bank-, biztosítás- és értékpapírpiacon felügyeleti hatóság közös technikai előírásokat fog kidolgozni, erőteljes koordinációs szerepet tölt be a felügyeleti kollégiumokban, képes hatékonyan fellépni pénzügyi válsághelyzetekben, és biztosítja a közösségi jog egységes alkalmazását. Az Európai Tanács várakozással tekint az új rendszernek az Európai Parlament által történő mielőbbi elfogadása elé, hogy az a 2010. év során megkezdhesse működését.
13. A tőkekövetelmény-irányelv módosításaira vonatkozó általános megközelítés Tanács általi elfogadása további lépést jelent a pénzügyi szabályozásnak a pénzügyi válság fényében történő megerősítéséhez. A megközelítés bizonyos banki tevékenységek tekintetében szigorítja a tőkekövetelményeket, és egyértelmű és kötelező erejű szabályokat vezet be a javadalmazásra vonatkozóan, amelyek összhangban állnak a G 20-vezetők által jóváhagyottakkal. A pénzügyi szektoron belül a javadalmazási politikáknak elő kell mozdítaniuk a hatékony és eredményes kockázatkezelést, és hozzá kell járulniuk a jövőbeli gazdasági válságok elkerüléséhez. Az Európai Tanács most azt várja az Európai Parlamenttől, hogy mielőbb végleges megállapodást érjen el. Az Európai Tanács felkéri a pénzügyi szektort, hogy haladéktalanul vezessen be helyes javadalmazási gyakorlatokat, és üdvözli a Bizottság azon szándékát, hogy szorosan figyelemmel kövesse a helyes javadalmazási elvek megvalósítását. Az Európai Tanács felszólít továbbá a bankszektorban tapasztalható prociklikusság megakadályozásával kapcsolatos előrehaladásra, és felkéri a Bizottságot, hogy a Bázeli Bizottságban folyamatban lévő munka alapján 2010-ben nyújtson be további javaslatokat.
14. Az Európai Tanács hangsúlyozza továbbá, hogy fel kell gyorsítani az alternatív befektetésialap-kezelőkről szóló irányelvtervezettel kapcsolatos munkát, és hogy az irányelvnek a megfelelő javadalmazási politikákra is ki kell terjedniük. Üdvözli a Bizottság azon szándékát, hogy 2010-ben jogalkotási javaslatokat nyújtson be a származtatott ügyletek piaca stabilitásának és átláthatóságának javítása érdekében.

15. Az EU előtt jelentős strukturális kihívások állnak. Ezért indítottuk el tíz évvel ezelőtt a lisszaboni stratégiát. E stratégia hasznosnak bizonyult az európai versenyképesség erősítéséhez és a strukturális reformok ösztönzéséhez szükséges keret kialakításában. Most eljött az idő a lisszaboni stratégia hatásának értékelésére és mindenekelőtt arra, hogy előretekinssünk. A válság gazdasági és társadalmi hatására tekintettel, valamint az idősödő társadalom és az éghajlatváltozás jelentette kihívásokat is figyelembe véve most még inkább szükség van az új megközelítésre, mint ezelőtt bármikor. A versenyképesség további fokozása és az EU növekedési potenciáljának további növelése érdekében új, ambiciózus és átalakított stratégia keretében kell a szakpolitikákat ismét a hosszú távú reformokra összpontosítani.
16. A tavaszi Európai Tanácsig rendelkezésre álló időt arra kell felhasználni, hogy meghatározzuk egy ilyen, 2020-ig szóló új uniós stratégia elemeit, és megvizsgáljuk, hogyan biztosítható az államháztartások fenntarthatósága a beruházások és a társadalmi jólét fenntartása mellett, hogyan hozhatók létre befogadó és hatékony munkaerőpiacok, hogyan erősíthető tovább a belső piac és hogyan aknázhatók ki teljes mértékben a külkereskedelem és a nyitottság lehetőségei. A további lényeges megvizsgálandó kérdések a zöldebb gazdaság kínálta előnyökkel, az üzleti környezet javításával és gazdaságaink tudásbázisának fokozásával – ideértve a kutatást és az innovációt is – kapcsolatosak. Ezzel összefüggésben minden erőfeszítést meg kell tenni a társadalmi kohézió és a nemek közötti egyenlőség biztosítása érdekében.
17. Az Európai Tanács egyidejűleg az alkalmazandó módszerekkel kapcsolatos új gondolkodásra szólít fel; kézzelfogható eredmények elérésére irányuló, hatékonyabb és átláthatóbb irányítási struktúrára van szükség. Ezzel összefüggésben alapvető fontosságú a szakpolitikai intézkedések figyelemmel kísérése és értékelése. További gondolkodást igényel az is, hogy hogyan használhatók fel legjobban az országoknak címzett ajánlások, hogyan erősíthető a nemzeti és az uniós intézkedések közötti kapcsolat, és a szociális partnerek, valamint a regionális és helyi hatóságok erőteljesebb bevonásával hogyan fokozható a tagállami felelősségvállalás.
18. Az Európai Tanács tudomásul veszi, hogy a Bizottság konzultációt kezdeményezett a leendő uniós stratégiáról, és várakozással tekint a Bizottság nagyszabású javaslata elé, amelyet 2010-ben a lehető leghamarabb elő kell terjesztenie annak érdekében, hogy azt a 2010. tavaszi Európai Tanács teljes körűen megvitathassa.

19. A Lisszaboni Szerződés értelmében a fenntartható fejlődés továbbra is alapvető célkitűzése az Európai Uniónak. Amint azt a fenntartható fejlődésre vonatkozó uniós stratégia 2009. évi felülvizsgálatáról szóló elnökségi jelentés (16818/09) is hangsúlyozta, a stratégia továbbra is hosszú távra tekint előre, és valamennyi uniós szakpolitika és stratégia átfogó szakpolitikai keretét alkotja.
20. Több fenntarthatatlan tendencia sürgős beavatkozást igényel. Jelentős további erőfeszítésekre van szükség az éghajlatváltozás lelassításához, illetve az ahhoz való alkalmazkodáshoz, a közlekedési ágazat magas energiafogyasztásának visszafogásához és a biológiai sokféleség jelenleg tapasztalható csökkenésének visszafordításához. A jövőben kiemelten kell kezelni a biztonságos és tartósan alacsony szén-dioxid-kibocsátású és alacsony felhasználású gazdaságra való átállás kérdését. A jövőbeli felülvizsgálatokban pontosabban meg kell határozni az elsődleges fontosságú intézkedéseket. Meg kell erősíteni az irányítást, beleértve a végrehajtási, figyelemmel kísérési és nyomon követési mechanizmusokat, , például azáltal, hogy egyértelműbbé tesszük azok kapcsolódását a 2020-ig szóló leendő uniós stratégiához és más átfogó stratégiákhoz.
-
21. Az Európai Tanács üdvözli a Bizottság arra vonatkozó szándékát, hogy – amint ezt a 2008. október 17-én előterjesztett közleményében meghatározta – létrehozza „az európai legkülső régiók fórumát”, amely nyitva áll minden tagállam és a legkülső régiók előtt. A fórum első ülését 2010 május 27–28-án rendezik Brüsszelben, majd ezután minden második évben kerül sor újabb ülésre.
22. Az Európai Tanács emlékeztet az uniós kiadások és források valamennyi vonatkozásának átfogó felülvizsgálatára vonatkozó célkitűzésre. Az Európai Tanács felkéri a Bizottságot, hogy nyújtson be jelentést annak érdekében, hogy a Tanács iránymutatásokat adhasson a 2010-es prioritásokról.

III. A stockholmi program – A polgárokat szolgáló és védő, nyitott és biztonságos Európa

23. Öt évvel a Hágai Programot követően elérkezett az idő arra, hogy az Unió az új kihívások hatékony kezelése érdekében felülvizsgálja a politikáját. Az Európai Tanács ezért a 2010–2014-es időszakra új, többéves programot fogadott el, ez a Stockholmi Program.
24. Az Európai Tanács megítélése szerint az elkövetkező évek legfontosabb feladata az lesz, hogy szem előtt tartsuk a polgárok és más olyan személyek érdekeit és igényeit, akikért az Európai Unió felelősséggel tartozik. A kihívást az alapvető jogok és szabadságok és a sértetlenség tiszteletben tartásának biztosítása, és ezzel egyidejűleg Európa biztonságának garantálása jelenti. Kiemelkedően fontos, hogy a bűnüldözési intézkedések, az egyéni jogok és a jogállamiság védelmére irányuló intézkedések, valamint a nemzetközi védelmi szabályok ugyanabba az irányba vezessenek és egymást kölcsönösen erősítsék. A Stockholmi Program középpontjában az alábbiakban meghatározott főbb feladatok állnak.
25. ***A polgárság és az alapvető jogok előmozdítása:*** Az európai polgárságnak kézzelfogható valósággá kell válnia. A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség mindenekelőtt olyan egységes terület, amelyben az alapvető jogok védelme biztosítva van. Folytatódnia kell a schengeni térség bővítésének. Az ember és az emberi méltóság, valamint az Alapjogi Chartában és az emberi jogokról szóló európai egyezményben rögzített egyéb jogok tiszteletben tartása alapvető érték. E szabadságok gyakorlását és a polgárok magánéletének védelmét – különösen a személyes adatok védelme révén – például a nemzeti határokon túl is biztosítani kell. Figyelembe kell venni a kiszolgáltatott személyek különleges igényeit, és biztosítani kell, hogy az európai polgárok és mások az Európai Unióban – és adott esetben akár az Unión kívül is – teljes mértékben érvényesíthessék jogaikat.

26. ***A jog és a jogérvényesülés Európája:*** Meg kell szilárdítani a jog érvényesülésén alapuló európai térséget, hogy megszűnjön a jelenlegi széttöredezettség. Elsőbbséget élveznek az emberek igazságszolgáltatáshoz való hozzáférését megkönnyítő mechanizmusok, hogy a polgárok az egész Unióban érvényesíthessék jogaikat. Javítani kell továbbá a közszolgálati szakemberek közti együttműködést és képzésüket, valamint erőforrásokat kell mobilizálni annak érdekében, hogy megszűnjenek a jogi aktusok más tagállamokban való elismerésének akadályai.
27. ***Védelmet nyújtó Európa:*** Belső biztonsági stratégiát kell kidolgozni az Unión belüli biztonság további javítása, és ezáltal az európai polgárok életének és biztonságának védelme, valamint a szervezett bűnözés, a terrorizmus és egyéb fenyegetések elleni küzdelem érdekében. A stratégiának a bűnüldözés, a határigazgatás, a polgári védelem és a katasztrófavédelem terén folytatott együttműködés, valamint a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés megerősítését kell céloznia Európa biztonságának növelése érdekében. Az Európai Uniónak továbbá munkáját a tagállamok közötti szolidaritásra kell alapoznia, és teljes mértékben ki kell használnia az EUMSZ. 222. cikkét.
28. ***Belépés Európába a globalizált világban:*** Hatékonyabbá és eredményesebbé kell tenni az Európába való belépésre vonatkozó eljárásokat az üzletemberek, turisták, diákok, tudományos szakemberek, munkavállalók, nemzetközi védelemre szoruló személyek és más, az Unió területére jogos érdekből belépni kívánó személyek számára. Az Uniónak és tagállamainak ugyanakkor garantálniuk kell polgáraik biztonságát. Az integrált határigazgatást és a vízümpolitikákat e célok szolgálatába kell állítani.

29. ***A felelősségvállalás, a szolidaritás és a partnerség Európája migrációs és menekültügyi kérdésekben:*** Az előretekintő és átfogó, szolidaritáson és felelősségvállaláson alapuló európai migrációs politika kidolgozása továbbra is az Európai Unió egyik kiemelt szakpolitikai célkitűzése. Gondoskodni kell valamennyi vonatkozó jogi eszköz tényleges végrehajtásáról, és teljes mértékben fel kell használni az e területen működő, érintett ügynökségek és hivatalok munkáját. A megfelelően kezelt migráció valamennyi érdekelt fél számára előnyös lehet. Az Európai Bevándorlási és Menekültügyi Paktum világos alapot teremt az e területen való további előrelépéshez. Európának rugalmas politikára lesz szüksége, amely igazodik a tagállamok prioritásaihoz és szükségleteihez, és lehetővé teszi a migránsok számára, hogy maradéktalanul éljenek a tagállamok által felkínált lehetőségekkel. A védelemre szorulóknak biztosítani kell a jogilag biztonságos és hatékony menekültügyi eljárások igénybevételének lehetőségét. Ezenkívül – hiteles és fenntartható uniós bevándorlási és menekültügyi rendszerek megtartása érdekében – az Európai Tanács 2009. októberi következtetéseivel összhangban meg kell előzni és vissza kell szorítani az illegális migrációt, és küzdeni kell ellene, mivel az EU-ra és különösen a külső határai mentén elhelyezkedő tagállamokra – a déli határokat is beleértve – egyre nagyobb nyomás nehezedik az illegális migrációs áramlások miatt.
30. ***Európa szerepe a globalizált világban – a külső dimenzió:*** A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségre vonatkozó uniós politika külső dimenziójának jelentősége szükségessé teszi, hogy az e területen folytatott szakpolitikák fokozottan beépüljenek az Európai Unió általános politikáiba. A külső dimenzió alapvető fontosságú az előttünk álló legfontosabb kihívások kezelése, valamint annak szempontjából, hogy több lehetőséget biztosítsunk az uniós polgárok számára ahhoz, hogy szerte a világban munkát vállalhassanak és üzleti tevékenységet folytathassanak. A jogérvényesülés, a szabadság és a biztonság külső dimenziója létfontosságú e program céljainak sikeres végrehajtása szempontjából, továbbá azt az uniós külpolitika minden más vonatkozásában figyelembe kell venni és azzal teljes mértékben koherensnek kell lennie.
31. Az Európai Tanács felkéri a Bizottságot, hogy terjesszen be a Stockholmi Program végrehajtására vonatkozó cselekvési tervet, amelyet legkésőbb 2010 júniusáig el kell fogadni, 2012 júniusáig pedig nyújtson be félidős értékelést.

IV. A koppenhágai éghajlat-változási konferencia

32. A koppenhágai konferencia történelmi jelentőségű esemény a nemzetközi közösség számára, ahol együttesen léphetnek fel az éghajlatváltozás jelentette kihívások ellen. Az Európai Tanács emlékeztet a 2009. október 30-án elfogadott tárgyalási álláspontra. Valamennyi félnek teljes mértékben arra kell törekednie, hogy a bali cselekvési terv minden építőelemét felölelő, globális, átfogó és ambiciózus koppenhágai megállapodás szülessen. A koppenhágai megállapodás előfeltétele, hogy az üvegházhatású gázok mérésére, jelentésére és ellenőrzésére közösen elfogadott, átlátható nemzetközi előírásokat alkalmazzon, ezáltal biztosítva a kötelezettségvállalások, az intézkedések és a támogatás átláthatóságát. A megállapodásnak egy a 2013. január 1-jével kezdődő időszakra szóló, jogilag kötelező erejű eszköz véglegesítését kellene eredményeznie, lehetőleg a koppenhágai konferenciát követő hat hónapon belül.
33. Az Európai Tanács e tekintetben üdvözli a több ország által a kibocsátáscsökkentésre vonatkozóan tett közelmúltbeli ígéreteket. Közös célkitűzésünknek annak kell lennie, hogy a globális felmelegedés tekintetében tudományosan megalapozott két fokos maximális érték alatt maradjunk. Néhány fél még nem nyújtotta be az e célkitűzésnek megfelelő ajánlatát. Az Európai Tanács felszólítja az érintetteket, hogy ezt haladéktalanul tegyék meg.
34. Az Európai Unió az élen jár az éghajlatváltozás elleni küzdelemben. A 2012 utáni időszakra vonatkozó globális és átfogó megállapodás részeként újílag megerősíti azon feltételes felajánlását, hogy az 1990-es szintekhez képest 30 %-os csökkentést tűz ki célként, feltéve hogy más fejlett országok is kötelezettséget vállalnak a kibocsátás hasonló mértékű csökkentésére, és ahhoz a fejlődő országok is felelősségeik és képességeik szerint megfelelő mértékben hozzájárulnak.

35. A koppenhágai megállapodásnak 2010-ben kezdődő, azonnali intézkedésekre vonatkozó rendelkezéseket kell tartalmaznia. Az Európai Tanács elismeri, hogy ehhez megemelt pénzügyi támogatásra van szükség. A gyors elindulást szolgáló nemzetközi közfinanszírozásnak konkrét és külön támogatást kell biztosítania az alkalmazkodáshoz, az éghajlatváltozás visszaszorításához és a kapacitásépítéshez, különös hangsúlyt helyezve a legkevésbé fejlett országokra. Az Európai Unió felszólítja a fejlett országokat, hogy jelentsék be a támogatáshoz való hozzájárulásukat. Az Európai Unió tagállamai a 2010–2012. években legalább [X] milliárd EUR összegű gyorsfinanszírozást hajlandó nyújtani.

V. Bővítés

[A Külügyek Tanácsában folytatott megbeszélést követően kiegészítendő]

VI. Külkapcsolatok

Keleti partnerség és az Unió a Mediterrán Térségért

36. Az Európai Tanács üdvözli a keleti partnerség végrehajtásának megkezdését, annak a 2009. május 7-én Prágában tartott csúcstalálkozón való megindítását követően, és megelégedéssel veszi tudomásul az EU és a partnerek közötti kapcsolatok megerősítése és elmélyítése irányában tett legutóbbi lépéseket. Az Európai Tanács hangsúlyozza az Európai Unió kötelezettségvállalását a keleti partnerség végrehajtásának, valamint a partnerországok európai integrációjának előmozdítása iránt.

37. Az Európai Tanács hangsúlyozza az EU és a mediterrán térség partnerországai közötti megerősített partnerség fontosságát, és üdvözli a kapcsolatok megszilárdításának folyamatát, valamint az együttműködés és a párbeszéd további mélyítése és az Unió a Mediterrán Térségért struktúráinak kialakítása érdekében tett erőfeszítéseket.

Irán

38. Az Európai Tanács üdvözli az Iránról szóló mellékelt nyilatkozatot.

[A Külügyek Tanácsában megvitatandó]
